Свами Пурнананда  
Описание шести чакр  
ШАТ-ЧАКРА-НИРУПАНА (1)

Вот первый росток реализации Брахмана, достигаемой согласно Тантрам, постижением шести Чакр в их порядке.

1. В пространстве вне позвоночника справа и слева есть два канала, лунный и солнечный. В середине-канал Сушумна, чья сущность — три гуны. Она имеет форму солнца, луны и огня. (2) Её тело, как вереница расцветающих белых цветов дурмана, простирается от середины Канды (3) до головы, и молния внутри неё идет от половых органов к голове.

2. Внутри неё — Читрини-нади, светящаяся светом Пранавы (слог ОМ) и могущая быть достигнутой йогинами. Она тонка как паутина и пронизывает все лотосы, расположенные внутри неё. Её природа — чистый разум. Она прекрасна от них (лотосов), нанизанных на неё. Внутри неё — Брахма-нади, которая простирается от отверстия рта Хары (имя Шивы) до того места, за пределами которого пребывает Ади-дэва. (4)

3. Она (Читрини) прекрасна, как цепочка вспышек молний; тонкая и нежная, как волокно лотоса, она сияет в умах мудрецов. Она, чья настоящая природа — чистое сознание, предельно тонка, и она воплощение всего (возможного) блаженства. Дверь в Брахман (Брахмадвара) сияет в её рту. Здесь, в этом месте, вход в область, орошаемую нектаром (5), и оно называется «узлом», а также «ртом» Сушумны.

4. Сейчас мы вступаем в Адхара-лотос. Он прикреплен ко рту (входу) Сушумны и расположен между анусом и половыми органами. У него четыре лепестка малинового цвета и его головка свисает вниз. На лепестках буквы блестящего золотого цвета от Ва до Са.

5. Здесь Чакра земли, окруженная восемью сияющими копьями. Она ярко-желтого цвета и прекрасна, как молния, и биджа Дхары (слог ЛАМ) в ней.

6. Украшенный четырьмя руками и восседающий на царе слонов, он несет дитя-творца, блистающего как восходящее солнце; у него четыре руки и четырёхкратно богатство его лотосоподобного лица.

7. Здесь обитает Богиня по имени Дакини. Её четыре руки сияют прелестью, а её глаза блестяще-красные. Она сверкает как свет многих одновременно встающих солнц, и она всегда поддерживает проявление чистого сознания.

8. Возле «рта» Нади, называемой Ваджра, и в основании лотоса Муладхара постоянно пребывает сияющее, прекрасное и нежное Камарупа (6), которое — треугольник Трипура (7). Здесь Вайю, называемое «Кандарпа» (8), еще более красное, чем цветок Бандхуджива и оно — владыка бытия (9), сверкающее как 10 миллионов солнц.

9. Внутри его (треугольника) — Сваямбху в форме лингама (10) (пениса), повернутого головкой вниз (11), прекрасного, как будто он из литого золота. Его можно познать созерцанием, и он формой и цветом напоминает молодой лист. (12) Как очаровывают холодные, подобные цвету молнии, лунные лучи, так прекрасен и он (13). Божество, которое пребывает здесь, в священном месте Шивы, в блаженстве, формой своей подобно водовороту.

10. Над ним (Сваямбху-лингамом) сияет спящая Кундалини, тонкая, как волокно стебля лотоса. Она, вводящая собой в заблуждение (иллюзии) весь мир (14), прикрывает собой рот (устье) Брахма-двара. Похожая на спиральную раковину, она формой напоминает змею, три с половиной раза обернувшуюся вокруг Шивы, и её свет — как яркая вспышка юной молнии (15).

11. Её приятный гул (16) — как едва слышимое жужжание роя обезумевших от любви пчел, и как тихий аккорд гармоничной музыки. Это Она, Которая поддерживает все существующее в этом мире посредством вдоха и выдоха, и сияет в полости Муладхары цепью блестящих огней.

12. Внутри этой области (в Сваямбху-лингаме) господствует запредельная (17) Шри Парамешвари (Высшая Госпожа), пробуждающая вечное знание. Она, с Её прекрасным искусством творчества — всемогущее время, и Она тончайшая из всего тонкого, вместилище того непрерывного потока нектара, который течет из вечного блаженства (18). Её излучением освещена вся Вселенная и этот котел (19).

13. Медитируя над Ней, Которая сияет в полости Мулалотоса светом десяти миллионов солнц, человек становится господином речи и царем среди людей, посвященным во все учения. Он освобождается от всех болезней и его глубинный дух становится полным великой радости. Своей изящной и убедительной речью он служит всем главнейшим Богам.

14. А вот лотос (Свадхиштхана) прекрасного алого цвета, расположенный в Сушумне у основания половых органов. На его лепестках — буквы от Ба до Ла с точкой над ними сияющего цвета молнии.

15. Внутри (Свадхиштханы) сияюще-белая область воды в форме лунного серпа и в ней — биджа ВАМ, сидящий на крокодиле, незапятнанный и белый, как осенняя луна.

16. Хари (Вишну) внутри (в бидже ВАМ), в своей юной гордости, с голубым светящимся телом прекрасного вида, четырёхрукий и одетый в желтые одеяния, несет возлюбленную Шри (Лакшми) и Каустубха (драгоценность Вишну).

17. Это здесь сияет шакти Ракини, и Её излучаемая во все стороны прелесть красоты внутренности голубого лотоса. В поднятых вверх руках Она держит оружие, Она облачена в небесные узорчатые одеяния и Её ум возвышается питьем нектара.

18. Медитирующий над этим незапятнанно-чистым лотосом, называемым Свадхиштхана (20), немедленно освобождается от всех своих врагов и недостатков, таких, как эгоизм и других. Он становится господином всех йогинов, подобно солнцу, освещающему тьму неведения. Богатство его слов, подобно нектару, струится в хорошо осмысленных рассуждениях, в стихах и в прозе.

19. Над ним (Свадхиштханой) и у основания пупа — светящийся десятилепестковый лотос (Манипура) цвета тяжелых дождевых облаков. Внутри него — буквы от Da до pha цвета голубого лотоса и с точкой над ними. Здесь созерцай в форме треугольника область огня, сияющую как восходящее солнце. Вне этого треугольника — три знака свастики, а внутри- биджа огня (РАМ).

20. Медитируй над ним (биджа РАМ), сидящим на баране, четырёхруком, светящемся, как восходящее солнце. Здесь постоянно обитает Рудра, в своем древнем образе и трехглазый. Он цвета киновари, но от пепла, которым Он вымазан, Он кажется белым. Его руки раздают дары и отвращают страх. Он — разрушитель творения.

21. Здесь обитает шакти Лакини, благодетельница всего, четырёхрукая, с лучащимся телом. Темная, облаченная в желтые одеяния, украшенная всевозможными узорами, Она возбуждена питьем нектара. Медитацией над этим лотосом достигается сила творить и разрушать. Вани (Сарасвати) со всем богатством знания всегда обитает в этом лотосе.

22. Над этим, в сердце, есть прекрасный лотос такого сияющего цвета, как цветок Бандхука с расположенными в нем двенадцатью буквами цвета киновари от ka до Tha. Этот лотос называется Анахата и он подобен небесному дереву Калпа (дереву исполнения желаний), которое всегда дает больше, чем просишь. Область Вайю дымного цвета с шестью углами.

23. Здесь медитируй над сладостным и превосходным четырёхруким Павана-Биджа, серым, как масса дыма, сидящим на черной антилопе. Также медитируй над расположенной здесь обителью милосердия, незапятнанный Господин которой светящийся как солнце. Его две руки совершают жест, дарящий благо, и рассеивающий страх трех миров.

24. Здесь пребывает Какини, желтая, как молния. Возбужденная и благостная, трехглазая, Она благодетельница всего, облаченная во всевозможные украшения. В Своих четырёх руках Она несет петлю и череп, делая знак благословения, отгоняющий страх. Её сердце размягчено нектаром, который Она пьет.

25. В околоплоднике этого лотоса — шакти в форме треугольника, чье нежное тело — как десять миллионов молний. Внутри треугольника — Шива-линга, называемый Бана-лингам. Он блестящий как золото, и в Его головке отверстие, маленькое, как драгоценность. Это обитель Лакшми.

26. Медитирующий над этим лотосом сердца становится господином речи; подобно Ишваре он теперь способен оберегать и разрушать миры. Этот лотос подобен небесному дереву желаний; обитель Шарва (Дживатмана), он украшен Хамса (Шивой), Который — как устойчивое пламя свечи в безветренном месте. Волокна, окружающие основание этого лотоса и освещенные «областью солнца» прекрасны (как солнечные лучи).

27. Первейший среди йогинов, он становится необычайно привлекательным для женщин. Мудростью и благородством поступков он превосходит всех. Его чувства полностью под контролем. В напряженной сосредоточенности его ум (полностью) поглощается в сознании Брахмана. Его вдохновенная речь течет, как поток чистой воды. В своей сущности он подобен Вишну, и он способен по желанию достигать другого тела.

28. В горле расположен лотос, называемый Вишуддха (чистый), дымно-лилового цвета. Все буквы, сияющие на его 16 лепестках малинового цвета, отчетливо видны тому, чей разум (Буддхи) просветлен. В основании этого лотоса — область эфира круглой формы, подобная полной луне.

29. На белоснежном слоне восседает здесь биджа Амбара и Его одеяния белы. Две из Его четырёх рук держат петлю и стрекало, а 2 других делают жест, благословляющий и отвращающий страх, и это дополняет Его прелесть. У Него на коленях всегда сверкает белоснежное божество (21), трёхглазое и пятиликое, с десятью прекрасными руками, одетое в тигровую шкуру. Его тело соединено с Той, которая «рождена горами» (Парвати), и Он известен под именем Сада-Шива — «всегда благодетельный».

30. Шакти Шакини, сияющая в этом лотосе, чище, чем океан нектара (22). Её одеяния желты и в своих четырёх лотосоподобных руках Она несет лук, стрелу, петлю и стрекало. В основании этого лотоса — вся область луны, незапятнанной «знаком зайца» (23). Здесь — врата пути к великому освобождению для того, кто желает достичь богатства йоги и чьи чувства очищены и контролируются.

31. Садхака, достигший полноты знания Атмана (24) с помощью постоянной концентрации своего сознания на этом лотосе становится великим святым, красноречивым, мудрым и наслаждающимся ненарушимым покоем сознания. Он наблюдает прошлое, настоящее и будущее и становится благодетелем всего, свободным от недугов и страданий, долго живущим и, подобно Ханса (25), разрушителем бесконечных опасностей. Йогин, чей ум устойчиво фиксируется на этом лотосе, чье дыхание контролируется Кумбхакой, имеет силу, чтобы пройти через три мира. Ни Брахма, ни Вишну, ни Хари-Хара (Шива), ни Сурья, ни Ганапати (Ганеша) не способны противостоять ему.

32. Прекрасный белый лотос, подобный луне, называется Аджна. На его двух лепестках буквы Ха и Кша, которые тоже белые, что увеличивает красоту этого лотоса. Он сияет славой Дхйаны, внутри его — Шакти Хакини, чьи шесть лиц подобны множеству лун. У Неё 6 рук, в одной из которых Она держит книгу, две других подняты вверх в положении, отвращающем страх и дарящем благо. Остальными руками Она держит череп, небольшой барабан и букет роз. Её сознание чисто.

33. В этом лотосе — обитель тонкого проницательного ума (Манас), который хорошо известен. Внутри его — Йони, а в основании лотоса — Шива в форме лингама, называемого Итара-лингам. Здесь он сияет как цепь вспышек молний. Первая биджа-мантра Вед (ОМ) — обитель наивысшей Шакти, которая своим светом освещает и делает видимой Брахма-сутру (Читрини-Нади), которая находится там же. Садхака, чей ум устойчив, пусть медитирует над этим в соответствии с предписаниями.

34. Превосходный садхака, чья Атма — ни что иное, кроме медитации над этим лотосом, способен по своей воле быстро достигать иного тела и стать наиболее выдающимся среди святых и мудрецов, всезнающим и всевидящим. Он становится благодетелем всего и знатоком всех учений. Реализуя свое единство с Брахманом, он реализует сверхъестественные и неведомые силы. Полный славы и долго живущий, он становится творцом, хранителем и разрушителем трех миров.

35. В этой Чакре внутри треугольника постоянно пребывает комбинация букв (А, У, М), образующих Мантру ОМ. Это — внутренний Атма (дух), чья сущность — чистый разум. Он напоминает пламя. Над ним — половина луны, а выше — буква МА до проявления (Ма-кара) в форме точки, а еще выше — Нада, чья белизна такова же, как (белизна) Бала-дэвы и Луны.

36. Когда йогин «закрывает дом» (26), остающийся «без опоры» (27), он получает (таким образом) знание с помощью высшего учителя. Когда, посредством повторения этой практики, Читта становится растворенной в этом месте (в Аджна-чакре), тогда он видит в треугольнике и в пространстве над ним отчетливо сверкающие вспышки огня.

37. Он также видит пламя, подобное пламени свечи, светящее, как чистейшее сияние утреннего солнца и горящее между «Небом» и «Землей». Здесь Бхагаван (господь Парама Шива) проявляет себя во всей полноте Своего всепроникающего, вездесущего могущества. Он, свидетель всего, не знает упадка, и Он пребывает здесь так же, как и в области солнца, луны и огня (в Сахасраре).

38. Это — несравненное и восхитительное местопребывание Вишну. Превосходный йогин во время смерти помещает свою Прану здесь и входит после смерти в это высшее, вечное, нерожденное божественное первоначало, в Пурушу, Который был прежде трёх миров и Который познан Ведантой.

39. Когда действия йогина, добрые во всех отношениях, становятся частью его служения у лотосоподобных ног его почитаемого Гуру, тогда над (Аджна-чакрой) он увидит образ Великого Пра-звука (Маха-нада) и Сиддхи речи всегда будут проявлены в лотосе его руки. В Великом Пра-звуке растворяется Вайю (воздух). Это — половина Шивы, по форме подобная плугу (28). Он (Шива) — успокаивающий, дарящий благо, отвращающий страх и дающий проявленным чистое сознание (29).

40. Над всем этим, в пустом пространстве, где Шангкини-нади и Висарга (30) — тысячелепестковый лотос. Этот светящий лотос, более белый, чем полная луна, повернут вниз. Его собранные в гроздья лепестки слегка окрашены (розовым) светом восходящего солнца, в нем светятся все буквы, начиная с А и Ом — полнейшее блаженство.

41. Внутри (Сахасрары) — полная незапятнанная луна (без знака зайца), сверкающая, как в чистом (осеннем) небе. Она, влажная и холодная (31) как нектар, щедро изливает свои лучи. Внутри неё — треугольник, сверкающий как молния, в котором — Великая Пустота (32), тайная даже для всех Богов.

42. Хорошо скрытое и достижимое лишь с большими усилиями это тонкое Бинду (Шунья, Пустота) — основной корень освобождения, и оно проявляет чистое Нирвана-кала с Ама-кала (33). Здесь пребывает Божество, известное всем, как Парамашива. Он — сущность и Атма (душа) всего существующего; в Нем соединены Раса и Вираса (34) и Он подобен солнцу, разрушающему тьму неведения и заблуждения.

43. Постоянно текущим потоком нектара, напоминающим серебристые лунные лучи, Господин (Гуру Парамашива) дает указания йогину, контролирующему себя и обладающему очищенным разумом. (Указания эти) даются знанием, которое осуществляет единство Дживатмана и Параматмана. (Этот поток) наполняет все вещи, как их Господин (35) — вечно текущий и распространяющий истечения всех видов блаженства; Он известен под названием Парама-хамсах.

44. Поклонники Шивы называют это место обителью Шивы, поклонники Вишну называют его Парама Пуруша. Иные называют это место обителью Хари-Хара (36). Те же, кто преисполнен страсти к лотосоподобным ногам Богини (Кундалини), называют это место Её обителью. Иные же великие святые называют это чистым местом Пракрити-Пуруши.

45. Тот, высший из людей, кто контролирует свое сознание и знает это место (в Сахасраре), никогда больше не родится снова, так как теперь нет ничего в трёх мирах, что связывало бы его. Его сознание будет под контролем и его цель будет достигнута. Он приобретет всю полноту силы для того, чтобы делать все, что он захочет, и предотвращать то, что противостоит его воле. Он будет двигаться в Кха (37), и речь его — проза или стихи — будет чиста и сладостна.

46. Здесь — высшая (самая полная) луна в шестнадцати кала. Она чиста и по цвету похожа на юное (восходящее, оранжевое) солнце (38). Она тонка, как сотая часть волокна из стебля лотоса. Тонкая и светящаяся, как миллионы вспышек молнии, она повернута вниз. От неё, чей источник — Брахман, течет обильный поток нектара.

47. Внутри этого (Ама-кала) — Нирвана-кала, высочайшая из высочайших. Она, тончайшая, как тысячная часть конца волоса — в форме лунного серпа. Это — всегда существующая Госпожа (Бхагавати) — Божество, присутствующее во всем. Она дает божественное знание и светит так ярко, как светили бы все солнца, взошедшие одновременно (39). Нирвана-Кала сверкает ослепительно ярко, но цвет её, как и у Ама-Кала, подобен цвету восходящего солнца, он ярко-оранжевый.

48. В Нирвана-кала сияет высшая Изначальная Сила — Нирвана-шакти. Она, светящая ярко, как миллион солнц — мать трех миров. Она предельно тонка, как десятимиллионная часть волоса. Имеющая в себе постоянно текущий поток (изначальной) радости (40), Она (дает) жизнь всему существующему (41). Это Она милостиво приносит знание истины в ум мудрецов.

49. Внутри её (Нирвана-шакти) — место, называемое обителью Шивы, свободное от Майи. Это место, известное под названием Нитьянанда, могут достигать только йогины. Оно наполнено всевозможными формами блаженства и его природа чисто умственная. Одни называют это место «местом Брахмана», другие — местом Хамсах. Мудрецы описывают его, как обитель Вишну. Эти праведные люди говорят о нем, как о невыразимом словами месте освобождения, где познается Атман.

50. Тот, кто очищен практикой Йамы и Нийямы, предпочитает (непосредственно) из уст своего гуру изучать процесс, открывающий путь к познанию освобождения. Тогда тот, чье существование погружено в Брахман, пробуждает Богиню (Кундалини) звуком (Мантры) ХУМ, пронизывая центр линги, рот которой закрыт и невидим. Потом с помощью воздуха и огня вводит её (Кундалини) в Брахма-двара.

51. Богиня, Которая — чистая Саттва, в Своем тонком состоянии, светящая, как молния, и тонкая, как волокно стебля лотоса, пронизывает три лингама (42) и достигает всех лотосов, известных, как лотосы Брахма-нади, сияющие с этого момента внутри (Брахма-нади) во всей полноте. Она идет к светлому Шиве, подобному пламени — который Высшее блаженство — и внезапно порождает счастье освобождения.

52. Пусть мудрый и превосходный йогин, устойчивый (43) в Самадхи и преданный своему Гуру, ведет Кула-Кундалини вместе с Дживой вдоль (Брахма-нади) к её Господину — Парамашиве, в обитель освобождения (44). Пусть он медитирует над ней, позволяющей все желания, в её форме Чайтаньярупа Бхагавати (45). Когда он ведет так Кула-Кундалини, пусть он сделает все вещи поглощенными в ней (46).

53. Превосходная Кундалини пьет красный нектар, исходящий из Парама-Шивы. Оттуда, где сияет вечное блаженство, она возвращается во всей своей славе по пути Кула (Читрини-нади) в Муладхару. йогин, достигший устойчивой неподвижности своего ума, потоком небесного нектара, текущим из сосуда Брахманда (47), совершает жертвоприношение своему персональному божеству (Ишта-дэвата) и другим божествам в шести чакрах. Этим он получает знание в традиции своего Гуру.

54. Йогин, ум которого под контролем, который соблюдает Йама и Нийама и который изучил от своего Гуру-посвятителя этот прекрасный метод — источник постоянной радости, никогда уже не родится в этом мире до самого момента всеобщего растворения; радующийся тому, что он всегда имеет этот источник вечного блаженства, он, исполненный покоя — выдающийся среди всех добродетельных.

55. Если такой йогин, преданный своему Гуру, ум которого контролируется, а сердце невозмутимо, прочтет этот тайный трактат — источник высшего знания об освобождении — то можно с уверенностью сказать, что сознание такого йогина будет танцевать (от радости) у ног его Ишта-дэвата (персонального Божества).

Примечания

1) Известны комментарии на этот текст, написанные Каликараной, Шанкарой (не философ Шанкарачарья, автор «Волны блаженства», а бенгальский тантрист, живший в 18 веке), и Артуром Авалоном.

2) Chandra-suryaagni-rupa. Луна, солнце и огонь здесь — символы Читрини-нади, Ваджрини-нади и Сушумна-нади. Внутри Сушумны — Ваджрини, а внутри Ваджрини — еще более тонкая Читрини. Слово «Читрини» — от «читра» — «мысленный образ». Читрини в тантрических текстах называется «внутренней женщиной». Внутри Читрини — еще более тонкая Брахма-нади, по которой и движется восходящая Кундалини.

3) Kanda-madhya choshirahstha. Канда — корень всех Нади в основании спинного мозга.

4) Ади-дэва — «Пра-божество», Парам Бинду, «запредельная точка» чистого сознания (Сахасрара).

5) Sudha-dhara-gamya-pradesha. Нектар, текущий от соединения Шивы и Шакти, называемого словом Samarasya — «совокупление, половой акт».

6) Kamarupa — Камарупа — «то, чем испытывается Кама», сексуальная любовь. В -текстах употребляется словосочетание Madana garatmaka — «комната, полость любви». Этот треугольник называется еще «очаровывающей, соблазняющей Шактипитха (основание Шакти)».

7) Trikonam Traipura-khyam. Трипура — треугольник «Трех городов» — это, по словам Вишванатха, цитирующего Гаутамия-Тантру, тройственная сила воли, знания и действия — Шакти Вама, Шакти Джиестха и Шакти Раудри, о которых подробнее говорится в Саммохана-Тантре. Треугольник еще называется Трипура, потому что в нем, согласно Шактананда-Тарангини, обитает богиня Трипурасундари. Она в форме санскритской буквы «Ка» в середине треугольника, что символизирует слово «Кама» — сексуальное желание.

8) Кандарпа (вероятно, от «канда») — форма Апана-Вайю. Кандарпа-Вайю распространяется во все стороны из треугольника Трипура.

9) Jivesha. Это названо «владыкой бытия», потому что от красного Кандарпа-Вайю — полового влечения — зависит продолжение жизни. В Шактананда-тарангини (ст. 5) говорится так: «Прана — в Канде, Апана — в области ануса. Всякий воздух в области ануса — Апана, и Кандарпа-вайю — часть Апана-вайю». Далее там же говорится так: «Апана тянет Прану, а Прана тянет Апану — так (охотничий) сокол, привязанный веревкой (к руке охотника) притягивается назад, когда он пытается улететь. Пока эти две (Прана и Апана) так противодействуют, они не покидают тело. Когда (их противодействие прекращено) и они согласованы, они покидают тело». В этом же смысле ниже, в ст. 10 Шат-Чакра-Нирупана говорится о Кундалини, .которая посредством вдоха и выдоха поддерживает существование всего мира.

10) Linga-rupa Svayambhu. «Сваямбху» — «самовозникший», «не созданный никем».

11) Pashchimasya. «Кали-куламрита» тоже говорит о повернутом вниз лингаме, который с помощью Кама-биджа — полового влечения — активизируется и поворачивается вверх.

12) Prathama-kisha-layakamarupa. Шактананда-Тарангини сравнивает Сваямбху-лингам с «голубовато-зеленым красавцем Шивой», а Рудраямала-Тантра, говоря о треугольнике в Муладхаре и о Кундалини, сравнивает её со вспышкой десяти миллионов молний в сизых грозовых облаках. Сизый, темно-голубой и темно-зеленый считались родственными цветами.

13) Vidyut-purhendu-bimba-prakarakara-chaya-snidha-santata-hasi. Свет, излучаемый из Сваямбху-лингама, голубоватый и холодный, как свет осенней луны, но он наполняет радостью сердце йогина.

14) Кундалини, творящая мир множества форм, называется «Махамайя», «Великая Иллюзия».

15) В Тантрараджа Тантре (Tantric Texts, vol. 2, p. 120-122) сказано так: «Медитируй на Дэви-Кундалини в образе своей Ишта-Дэвата (персонального божества, Ishta-devi-svarupini) в виде девушки в полном расцвете своей юности с большой грудью красивой формы; она украшена всевозможными драгоценностями и светит, как полная луна; у неё никогда не устающие глаза...». «Не устающие глаза» — образ, характерный для индийской литературы, признак страстности женщины. Подобные описания весьма характерны для тантрических текстов. Розовый цвет (Rakta) по словам ШактанандаТарангини — атрибут женственности, женской красоты. Поэтому — сказано там, — над образом Кундалини нужно медитировать как над красной или розовой Богиней. А в уже цитировавшихся шлоках из Тантрараджа Тантры далее говорится: «Медитируй над Богиней Кундалини, Которая обнимает Сваямбху-лингам, и Которая — темно-голубая (Shyama) и тончайшая из всего тонкого. В Ней — все творение, существование и разрушение. Она и вне Вселенной (как запредельная всему проявленному в пространстве-времени Изначальная Сила), и в то же время является её суммарным знанием (Jnana-Rupa, Вселенная в форме знания). Думай о Ней как о Той, Которая поднимается вверх». «Она, чья сущность — Брахман, сияет как миллионы восходящих лун...» (Кангкала-Малини Тантра).

16) Кундалини, как вибрационная энергия в её аспекте звука.

17) Запредельная — Para, намек на «пара-звук», высшее из четырёх состояний Шабда (звука), который, как вибрационная сила — сама сущность Кундалини.

18) Nityananda-parampara. Нитьянанда — «вечное блаженство», т. е. Ниргуна (бескачественный) Брахман, Парампара — «следуя шаг за шагом». Из Нитьянанда — Ниргуна Брахмана, проявляется сагуна Брахман. «Шаг за шагом» нектар блаженства от Нитьянанда доходит до Парам Бинду (Сахасрара), потом до Аджна-чакры, Вишуддха-чакры и т. д., пока не достигает Парамешвари, Чит-Кала, о которой говорится здесь, и своим прикосновением вечного блаженства пробуждает её — «Спящую Красавицу» — и зовет к её далекой цели, к соединению с Парама-Шивой в Сахасраре.

19) Алхимический котел микрокосма, тела человека.

20) «Сва-дхи-штхана» — «Место пребывания Сва», «пара-лингама».

21) Это Божество — Ardha-narishvara, одна половина Которого мужская (Шива), а другая женская (Шакти) — называют еще «Хара-Гаури-Мурти». Хара и Гаури — в алхимическом символизме Тантр «слюда» и «ртуть», Шива и Шакти, прозрачность чистого сознания («слюда») и массивная плотность Изначальной Силы (ртуть). Левая половина этого Божества золотого цвета, а правая — снежно-белого, серебристого. Гаури, женская половина фигуры, — также и одно из имен Матери Вселенной, Изначальной Силы. Её называют Сада-Гаури — женская половина фигуры Сада-Шивы.

22) Suddhasindhah-shuddha. Океан лунного нектара белый и холодный, он окружает мифический волшебный остров Манидвипа.

23) Пятна на лунном диске сравниваются с контурами зайца. Здесь и далее идет речь о «внутренней луне» (Чит-чандра), «мистической луне», не имеющей никакого отношения к небесной луне, и поэтому подчеркивается полная чистота и незапятнанность этой «внутренней луны».

24) Atma-sampurna-yoga. Познавший Атмана становится подобным воде, неподвижной в глубине.

25) Ханса — символ Атмана, он в безымянном двенадцатилепестковом лотосе ниже Сахасрары.

26) Изолирует себя от внешнего мира с помощью Йони-мудры.

27) Без каких-либо впечатлений из внешнего мира.

28) Sirakara. Шива-Ха-кара. Если верхнюю часть санскритской буквы Ха убрать, то оставшаяся часть будет напоминать по форме индийский плуг. Нижняя часть буквы Ха символизирует Нада (звук), а верхняя — Бинду (точку). Бинду и Нада — те две вещи, которые нужны для того, чтобы Шакти могла творить. Здесь же, выше Аджна-чакры, Нада и Бинду становятся одним целым.

29) Shuddha-buddhi Prakasha. Саммохана-Тантра говорит о причинном теле выше Аджна-чакры; «Здесь луна (Инду), в ней точка (Бинду). Выше — область Бодхини, а выше Бодхини — Нада в форме полумесяца. Еще выше — Маханада в форме плуга, а над этим — Кала (время), называемое изогнутым, искривленным (Anji). Это Кала — возлюбленная йогинов. Выше Кала — Унмани. Кто достигает Унмани, тот уже не возвращается назад. Сравни в Бхута-Шуддхи Тантре: «Богиня над Бинду и Matrardha-Нада. Выше её — Маханада, которое есть то, в чём растворяется Вайю». Шарада-тилака (1.7-9) об этом говорит так: «Из Сакала Парамешвари, Которая есть Сат-Чит-Ананда, исходит Шакти, из Шакти — Нада, из Нада — Бинду, Сакала (существующий во времени) и Нишкала (за пределами времени)».

30) Висарга — самая верхняя часть Брахмарандхра.

31) Parama-rasa chaya-snigdha-santanahasi. Эти слова можно перевести и так: «Её влажные и холодные лучи порождают чувство улыбающейся радости...». Кангкала-Малини-Тантра говорит о Сахасраре: «В её околоплоднике (основании) — Антаратма (внутренний дух). над этим — Гуру. Круги (мандалы) Солнца и Луны тоже здесь. Над всем этим -Махавайю и Брахмарандхра, в отверстии (рандхра) которой — Висарга, всегда незапятнанное и полное блаженство. И еще выше (tadurdhhva) — Дэви Шангкини, создающая, охраняющая и разрушающая».

32) Tadantah Shunyam. Шунья-Бинду. Тодала-Тантра говорит об этом так: «Высший свет бесформенен, а Бинду (точка) — непреходящее и вечное».

33) Ама-кала и Нирвана-кала — самые высокие из стадий нарастания полноты луны.

34) Раса — это Парамананда Раса, нектар высшего блаженства. Вираса (Rasa-Virasamita) — это Вирасамита, нектар блаженства, возникающий от любовного соединения Шивы и Шакти.

35) Sakala sukha-santana-lahari-parivana. Господин (Бхагаван) и Гуру — здесь Парама-шива, «чистое сознание». Ср. в Нирвана-тантре (p. 3): «В лотосе, расположенном в голове — верховное Божество (Махадэва), высший учитель (Парам Гуру). Нет подобного ему во всех трех мирах». Сравни в Кангкала-малини Тантре: «Там, в Сахасраре — Антаратма, а выше — Вайю, а над Маха-нада — Брахмарандхра. В ней — Висарга, которая незапятнана ничем и которая — вечное блаженство. Над этим — Дэви Шангкини, творящая, охраняющая и разрушающая». Это высочайший пик — символическая гора Кайласа, «рай Шивы». «О Махадэви, кто поместил свое невозмутимое сознание здесь, тот живет полный срок своей жизни, свободный от болезней. Он никогда больше не будет перерождаться. Здесь постоянно сияет Ама-Кала, не знающая ни роста, ни упадка, а в ней — семнадцатое Кала, Нирвана-Кала. В Нирвана-Кала — огненная Нибодхика, над ней — непроявленное Нада (празвук), лучезарное, как миллионы солнц. Это высшая Нирвана-шакти, первопричина всего. В этой Нирвана-шакти будет познан Шива, неизменный и свободный от всего». Парама Шива — запредельная точка чистого сознания. Линия, обнимающая эту точку так тесно, что почти неотделима от неё — Нирвана-Шакти. Вокруг этого Шакти-Маха-Маия создает бесчисленные оболочки, как круги на воде. Из них наиболее плотные и удаленные от этого центра — в Муладхаре, в стихии земли. Шесть Чакр, таким образом, подобны вложенным друг в друга кругам.

36) Хари-Хара — двойная фигура, правая часть которой — Вишну, а левая — Шива.

37) Кха имеет несколько значений — Брахман, эфир, небо и нёбо во рту.

38) Shishu-surya-sodara-kala.

39) Sarvarka-tylya-prabha.

40) Nirvadhi-vigalat-prema-dhara-dhara. «Према» — «радость», «нежность».

41) Sarveshang-jiva-bhuta. Нирвана-шакти в форме пара-бинду расположена под Нирвана-кала и над Нибодхика, которое — «Нада-рупа», т. е. в форме звука. Нирвана-шакти, форма Пара-бинду — это его наружный круг. Внутри Нирвана-кала — огненная Нибодхика, которая — фаза непроявленного звука (Нада) Над этим — высшая Нирвана-Шакти, светящая ярко, как десять миллионов солнц и которая — причина всего. В ней — Парама Шива, незапятнанный и неизменный. С ним Кундалини наслаждается здесь блаженством.

42) Linga-trayam. По мере поднятия по Брахма-нади, которая — в середине Читрини-нади, Кундалини проходит через четыре стадии звуковой вибрации. Четвертая, высшая стадия — «Пара» (непроявленный) звук — в Сахасраре. Это называют «беззвучным звуком».

43) Yatah — тот, чье внимание постоянно поглощено практикой.

44) Кундалини в форме Ишта-дэвата идет к своему повелителю, Парамашиве, который — Пара-Бинду (запредельная точка) в Сахасраре. Там йогин растворяет даже и Пара-бинду в чистом Чит-атма, «чистом сознании», которое — всевмещающая Великая Пустота внутри точки Бинду. Так йогин реализует единство Дживатмана и Параматмана и пребывает в полноте просветления, подобного глубокому и неподвижному океану. Тантратара-Тантра говорит так: «Царь йогинов, он становится полным блаженства Брахмана, превращая свой ум в обитель Великой Пустоты, которая — в свете «солнца», «луны» и «огня». (т. е. в Сахасраре — ср. Падука-панчака, ст. 4)

45) Богиня, которая — сознание во всех телах.

46) Laya-vashat-nitva. Последовательное растворение всех Таттв в точке Бинду, Бинду затем растворяется в Кала, Кала — в Нада — звуке, Нада — в беззвучии Наданта, а беззвучие Наданта растворяется в безмыслии Унмани, и так до самого чистого «пустотного» сознания — Парамашивы.

47) Брахманда — «яйцо Брахмы», Вселенная.